

# Les deux plus anciennes éditions imprimées des Constitutions Synodales du diocèse de Lausanne

Autor(en): **Besson, Marius**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Zeitschrift für schweizerische Kirchengeschichte = Revue d'histoire ecclésiastique suisse**

Band (Jahr): **31 (1937)**

PDF erstellt am: **15.08.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-125093>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Les deux plus anciennes éditions imprimées des Constitutions Synodales du diocèse de Lausanne

par Mgr. M. BESSON

Comme complément à l'intéressant article que publie dans la *Revue d'Histoire ecclésiastique Suisse* M. le chanoine Louis Waeber, vicaire général, nous donnons ici la description des deux plus anciennes éditions imprimées des Constitutions synodales de notre diocèse, avec l'indication des exemplaires actuellement connus. De plus amples renseignements seront fournis dans notre ouvrage, actuellement sous presse, consacré à *l'Eglise et l'Imprimerie dans les anciens diocèses de Lausanne et de Genève jusqu'en 1525*.

## Constitutions synodales de Lausanne.

Lyon [Gaspard Ortuin ?], 3 octobre 1494. In-4<sup>o</sup>.

42 feuillets chiffrés en chiffres romains noirs, sauf le premier et le dernier qui ne sont pas chiffrés (quelques erreurs : f. III chiffré II, f. XXVIII n'a, au lieu du chiffre, au r<sup>o</sup>, que le mot *Folio*, le chiffre étant au v<sup>o</sup>, f. XXXIII chiffré XXXIX au r<sup>o</sup>, f. XXXIX chiffré XXXIII). — Signatures en noir : a - f<sup>6</sup>, e<sup>6</sup> (devrait être g). A part a, les cahiers n'ont que le premier et le troisième feuillets signés (erreurs : f<sup>III</sup> signé g<sup>III</sup> ; le dernier cahier signé e au lieu de g et, de plus, e<sup>I</sup> signé e<sup>III</sup>, e<sup>III</sup> signé f<sup>III</sup>). — Caractère gothique, seulement en noir, 2 grandeurs : 2 colonnes à 40 lignes justifiées sur environ 43 millimètres (f. I v<sup>o</sup> longues lignes sur 87 millimètres et f. XL v<sup>o</sup> longues lignes sur environ 89 millimètres). — A la place du titre courant, il y a, seulement au verso des feuillets, le mot *Folio*. — Grandes initiales, sauf celle du titre, à la main. — Gravure : f. I v<sup>o</sup>, Annonciation.

*F. I r<sup>o</sup>, titre* : Constitutiones synodales eccle = | sie et diocesis Lausannensis. | — *f. I v<sup>o</sup>* : Incipiunt constitutiones synodales ecclesie et | Episcopatus Lausannensis. Per plures et diuer | sos presules lausannensis (*sic*) edite. Et per reuerendissimum | in cristo patrem domi-

num Georgium de saluciis | *Episcopum* et comitem Lausannensis (*sic*)  
compilate et in vnum | volumen redacte. et demum Per reueren-  
dissimum | In xp̄o (= christo) patrem et dominum *Dominum* Aymonem  
de mon | te falcone dei *gratia* presulem principem et comitem | lau-

### Folio

**Incipiunt cōstitutiones synodales ecclesie z  
Episcopatus Lausannēsis. Per plures z diuer-  
sos presules lausannēsis edite. Et per reuerēn.  
in cristo patrē dominum Georgium de salucijs  
Ep̄m et comitē Lausannēsis cōpilare et in vñū  
volumen redacte. et demū. Per reuerēdissimuz  
In xp̄o p̄rem z dominū. Dnm Aymonē de mō  
te falcone dei gr̄a. presulem principē et comitez  
lausannēn. modernū cōfirmate et approbate.  
Ac de eius mādato impresse.**



Constitutions de 1494, v<sup>o</sup> du feuillet du titre.

sannensem modernum confirmate et approbate. | Ac de eius mandato  
impresso. | gravure. — f. 2 chiffré II signé a<sup>II</sup> r<sup>o</sup> : [I] N nomine san = | cte  
et indiui | due trinitatis pa | tris et filii et spiri | tus sancte (*sic*). Amen |  
— Suit une préface de Georges de Saluces, évêque de Lausanne, aux  
constitutions édictées par lui. — f. signé a<sup>II</sup> v<sup>o</sup>, col. I ligne 18 : De

celebratione syno | di et in ea interesse. | — *f. chiffré XL non signé v<sup>o</sup>* : [A]ymo de montefalcone miseratione di = | uina Episcopus lausannensis et comes ac sacre (*sic*) roma = | ni imperii princeps. — *ligne 16* : Nos Aymo episcopus et comes prefatus presente (*sic*) constitutiones | sic vt prefertur. Per nos confirmatas. corroboratas et approbatas. sigillis camere nostre curieque officialatus nostri lausannensis signoque dile | cti nostri episcopalis secretarii apostolica et imperiali auctoritatibus publici no | tarii dicteque curie iurati. domini Henrici colleti presbiteri. iussimus et fecimus | appensione communiri. Datum lausanne. die vero. xxii. mensis fe = | bruarii. Anno domini millesimo quadringentesimo nonagesimoter = | tio. ab annunciatione dominica sumpto. etcetera. — *f. chiffré XLI non signé r<sup>o</sup>, titre* : Secuntur rubrice sanctarum constitutionum sy | nodalium. Lausannensem (*sic*). Et folio primo. | — *Suit la table des matières.* — *f. chiffré XLI v<sup>o</sup>, ligne 25* : Expliciunt constitutiones synodales secundum | consuetudinem Lausannensium episcopatum (*sic*). Im | presse Lugdunii. die vero. iii. mensis octo | bris. Anno domini. M. cccc. lxxxiiii. — *f. 42, en blanc.*

*Ces Constitutions nous donnent, à l'achèvement d'imprimer, leur date et leur lieu d'impression. Quant à l'imprimeur, nous ne pouvons l'identifier que par conjecture et sans être trop affirmatif. Le caractère de notre ouvrage rappelle celui d'une édition de l'Histoire de la belle Mélusine « imprimée à Lyon par maistre Gaspar Ortuin » et d'une Vita Christi attribuée au même artiste par Claudin. C'est pour des raisons de ce genre, sans doute, qu'on a généralement attribué à Gaspard Ortuin les Constitutions de 1494 ; nous avouons que la ressemblance ne nous paraît pas si parfaite qu'elle exclue toute hésitation.*

*Gaspard Ortuin est mentionné à Lyon de 1478 à 1502 ; il habitait, à la rue Neuve, une maison qu'il partageait avec son beau-frère le pelletier Claude Perret<sup>1</sup>. Ortuin paraît une déformation française d'un nom allemand : quoique notre imprimeur signe toujours Ortuin, il apparaît dans les pièces d'archives sous des vocables différents : Hortuyn, Ortoyn, Ortin, Urtebin.*

1. FRIBOURG, BIBLIOTHÈQUE CANTONALE ET UNIVERSITAIRE. — Z 183. — Reliure : papier rouge sur carton, moderne et sans intérêt. — Au r<sup>o</sup> du feuillet du titre, notes manuscrites : *Au chan. Fontaine 1810* et, au-dessus, *Bibl. coll. S. Mich. S. J. Frib. Helv. Ex dono Pl. R. DD. Aloys. Fontaine 1824.* — Exemplaire complet.

2. FRIBOURG, MÊME BIBLIOTHÈQUE. — Z 184. — Reliure : parchemin sur carton, relativement moderne et sans intérêt. — Au v<sup>o</sup> de la couverture : *Sum B. M. V. de Altariſa.* — Manquent les feuillets chiffrés 1-xix, xxxvi-xli et le dernier feuillet, non chiffré.

<sup>1</sup> N. RONDOT, *Les graveurs sur bois et les imprimeurs à Lyon au XV<sup>e</sup> siècle*, Paris et Lyon, 1896, p. 145.

3. FRIBOURG, MÊME BIBLIOTHÈQUE. — Z 184 a. — Pas de reliure, mais un simple feuillet de vélin (document daté de 1461) servant de couverture. — Au r<sup>o</sup> du titre, note manuscrite : *Iste liber est mihi Petro Brodalli presbitero* ; au v<sup>o</sup> : *Claudius Columb presbiter habuit dono propter amicitiam a Vuillermo Parisii de Chamosono 1612*. — Exemplaire très incomplet : n'a que les 18 premiers feuillets.

4. FRIBOURG, MÊME BIBLIOTHÈQUE. — Non coté : cabinet des manuscrits et incunables. — Relié, sous une belle couverture de veau fauve, du XVIII<sup>e</sup> siècle, avec une collection de décrets et constitutions du diocèse de Verceil, imprimée à Milan, chez Pacifico Ponzio, en 1575. — Au r<sup>o</sup> du feuillet du titre, note manuscrite : *Collegii Societatis Jesu Friburgi Helvetiorum*. — Exemplaire complet.

5. LAUSANNE, BIBLIOTHÈQUE CANTONALE ET UNIVERSITAIRE. — V 1050. — Reliure : papier jaspé sur carton, dos et coins en parchemin. — Acheté par la bibliothèque en 1919, de l'antiquaire Olschki, à Genève. — Exemplaire complet, sauf le feuillet 42 (blanc) qui manque.

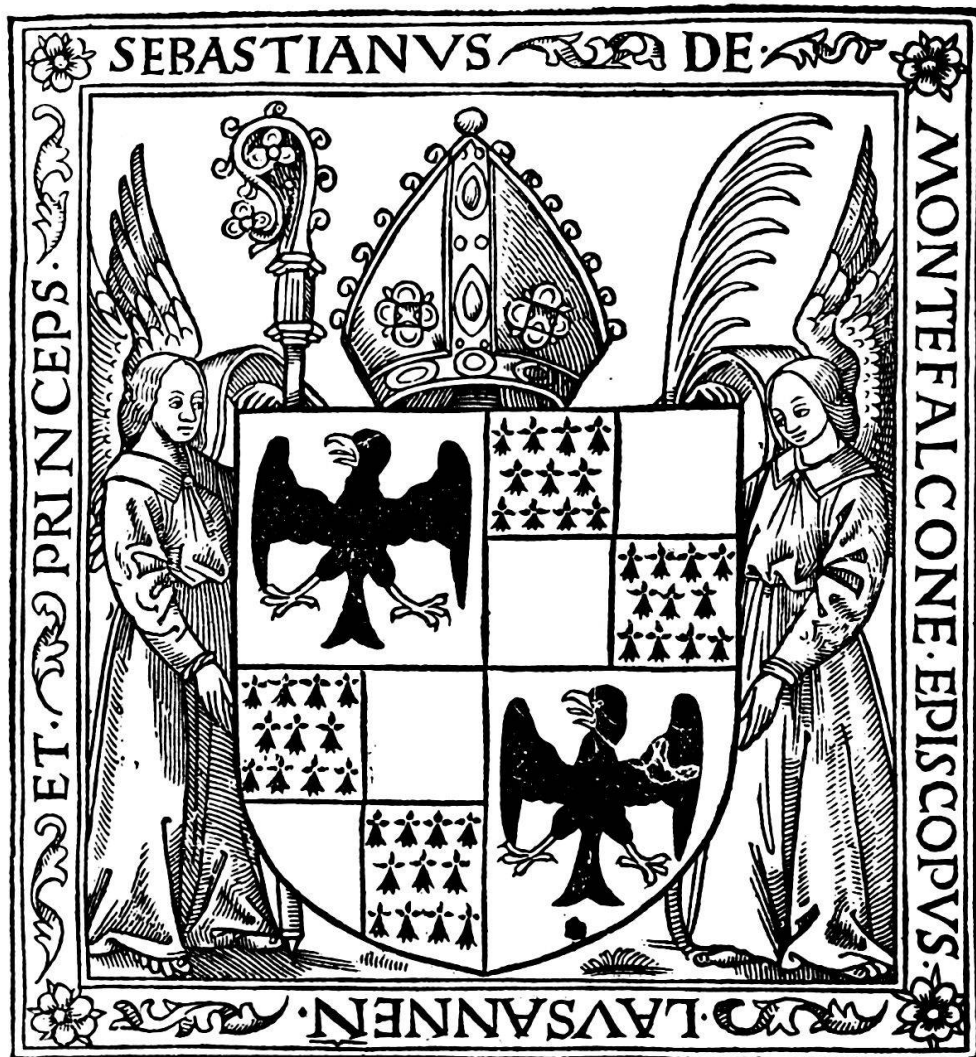
6. VEVEY, MUSÉE JENISCH. — Exemplaire de la collection Cuenod, actuellement en dépôt au musée. — Non coté. — Reliure : parchemin. — Exemplaire complet, obligeamment signalé à l'auteur par M. le Prof. Reitzel, de la Tour-de-Peilz.

7. BERNE, STADTBIBLIOTHEK. — Inc. V 201. — Reliure : papier marbré moderne sur carton ; dos parchemin. — Exemplaire complet, sauf le feuillet 42 (blanc) qui manque et le feuillet du titre qui est légèrement endommagé. Considérablement rogné par le relieur qui n'a, du moins, rien enlevé du texte.

8. PORRENTRUAY, BIBLIOTHÈQUE DU COLLÈGE. — n. 101. — Reliure : papier marbré brun sur carton, dos cuir brun avec deux étiquettes rouges à bords dorés, avec mentions imprimées : *CONST. SYN.* et *1494*. — A la fin, 10 feuillets ajoutés, couverts de textes variés écrits par un anonyme du XVI<sup>e</sup> siècle ; au v<sup>o</sup> du dernier de ces feuillets, une satire commençant ainsi : *Nota bene. Vxorem duxi. Qui capit vxorem penam capit atque dolorem. Qui caret uxore pena caret atque dolore*, etc. — Exemplaire complet, bien conservé.

9. AARAU, KANTONSBIBLIOTHEK. — Inc. 48. — Reliure : parchemin sur carton ; au v<sup>o</sup> de la couverture, ex-libris du baron Beat Fidèle de Zurlauben de Thurn, avec la date *MDCCLXXXVII*. — Exemplaire complet sauf le feuillet 42 (blanc) qui manque et quelques feuillets, surtout celui du titre, en partie déchirés.

10. FRAUENFELD, KANTONSBIBLIOTHEK. — X 214. — Reliure : peau de porc sur ais de bois, fortement endommagée ; traces d'un fermoir. — Le volume comprend plusieurs ouvrages reliés ensemble, dont le premier est précisément formé par nos constitutions synodales de Lausanne. — Suivant une note manuscrite du feuillet du titre, appartenait jadis à la Chartreuse d'Ittingen. — Exemplaire complet.



**C**onstitutioes Synodales ecclie et Episcopatus Lausanneni. Per plures et diuersos presules edite. Et per Reuerendissimū in Xpo patrē et dñm: dñm Sebastianū de mōte falcone dei grā etiā Episcopū et Princīpē Lausannē. modernū confirmate et approbate: ac de eius mandato impressē. Anno salutis nostre  
**D. D. M. lxxiiij.**

Constitutions synodales de 1523, feuillet du titre.



11. SOLEURE, ZENTRALBIBLIOTHEK. — 677. — De la reliure il ne reste plus que les ais de bois avec traces de cuir et un bout de fermoir. — Le volume comprend plusieurs ouvrages reliés ensemble : nos constitutions synodales sont à la fin. — Manque : le dernier feuillet (blanc) ; de plus les derniers feuillets, à partir du xxx<sup>e</sup>, sont en partie déchirés ou endommagés, peut-être par l'humidité.

12. WINTERTHUR, STADTBIBLIOTHEK. — C 477. — Reliure : peau de porc sur ais de bois ; quelques traces d'un fermoir. La partie antérieure de la reliure a disparu : on l'a suppléée par une feuille de parchemin sur carton. — Le volume comprend plusieurs ouvrages reliés ensemble : nos constitutions synodales sont à la fin. — Exemplaire complet, sauf le premier feuillet, celui du titre, qui manque.

### Constitutions synodales de Lausanne.

Genève, Wygand Köln pour Gabriel Pomard, 11 avril 1523. In 4<sup>o</sup>.

36 feuillets non chiffrés. — Signatures : A - I<sup>4</sup>. — Caractère gothique, noir, 3 grandeurs : 43 longues lignes justifiées sur environ 88 millimètres. — Sans titre courant. — Majuscules imprimées ; quelques grandes initiales gravées. Autres gravures : au r<sup>o</sup> du feuillet du titre, armes de Sébastien de Montfalcon avec, dans le cadre : SEBASTIANUS DE MONTE FALCONE. EPISCOPUS LAUSANNEN. ET. PRINCEPS. (environ 107 × 100 mm.) ; au v<sup>o</sup> du même feuillet, Notre-Dame de Lausanne.

*F. I r<sup>o</sup>, titre, surmonté d'une gravure, gros caractère : Constitutiones Synodales ecclesie et Epi = | caractère moyen : scopatus Lausannensis. Per plures et diuersos pre | sules edite. Et per Reuerendissimum in X̄po patrem | et dominum : dominum Sebastianum de monte falcone dei gratia | etiam Episcopum et Principem Lausannensem modernum confirmate et | approbate : ac de eius mandato impresse. Anno salutis nostre | M. D. XXIII. — v<sup>o</sup>, gravure. — f. 2 r<sup>o</sup>, chiffré A<sup>2</sup>, gros caractère : IN nomine sancte et indiuidue trinitatis : patris | petit caractère : et filii et spiritussancti. Amen. — Suit une préface de Sébastien de Montfalcon. — v<sup>o</sup>, ligne 3 : De celebratione Synodi/et in ea | interesse. | — f. 36, ligne 16, petit caractère : Nos Sebastianus Episcopus et princeps prefatus presentes constitutiones sic | vt prefertur/per nos confirmatas/corroboratas et approbatas/si | gillis camere nostre curieque officialatus nostri Lausannensis Signoque | dilecti fidelis secretarii nostri subsignati/egregii Francisci billiard | cuius nostri lausannensis iussimus et fecimus appensione communiri. Da = | tum*

Lausanne Die vero. XIII. Mensis Aprilis. Anno domini Millesi = | mo  
Quingentesimo/vicesimo tertio. Ab annunciatione dominica sumpto. |  
*caractère moyen* : Excussum Gebennis in officina Vuygandi koln :

## **De absentia Curati sine licentia Prelati.**

26

**N**em inbibemus ne quis Rector alicuius ecclesie parro-  
chialis ecclesiam suam dimittere presumat vel ab illa se ab-  
sentare ultra triginta dies absque licentia speciali / de qua  
legittime constat. Et si quis secus fecerit a perceptione  
fructuum ipsius ecclesie sue a die recessus sui usque ad eius  
regressum ipso facto sit priuatus / et fructus ipsi predictae elemosine nos-  
tre applicentur / nisi tamen rectoribus ipsis super absentatione beati  
licentia per nos aut nostrum in spiritualibus vicarium gratiose concessa  
extiterit / de qua constat legitime.

## **De quo regimen duarum ecclesiarum par- rochialium presumat assumere.**

27

**N**em inbibemus ne quis regimen duarum parrochiarum  
assumere presumat / vel etiam aliquem sacerdotem ad regimen  
beati ecclesiarum parrochialium loco sui deputare ultra ter-  
minum predictum triginta dierum / in quo etiam termino tri-  
ginta dierum nullus extraneus vel medicans religionem  
professus admittatur / nisi prius sacerdos talis nobis aut vicario nos-  
tro in spiritualibus presentatus. Et per nos aut ipsum in spiritualibus vi-  
carium examinatione precedenti ad hoc admissus extiterit / et de tali  
admissione debite constiterit.

## **De sacerdotibus forensibus non admittendis.**

28

**N**em cum nonnulli sacerdotes foranei reperti sint aliqui apostate  
aut a sua religione fugitivi / alii excommunicati suspecti aut propriis bene-  
ficiis suis exigentibus meritis priuati. Alii per saltum promoti. Alii  
irregulares / alii non promoti: alii assumptis nominibus et litteris defun-  
ctorum sacerdotum se presbiteros esse fingunt in donationem suam et po-  
puli nobis commisi: graue periculum animarum. Ea propter ut de cetero  
talibus fallaciis fraudibus et mendaciis obuiemus: omnibus et singu-  
lis ecclesiarum quarumcunque nobis submissarum rectoribus districte pro-  
hibemus: ne tales presbiteros foraneos ad ecclesiam vel aliorum quorumcunque  
beneficiorum ecclesiasticorum regimen vel sacramentorum administrationem

Constitutions de 1523 f. 16 v<sup>o</sup> (réduit).

natum (sic) ex Francia orientali. Expensis honesti viri Gabrielis |  
Pomardi. Anno ab incarnatione saluato = | ris nostri. M. D. XXIII.  
Die. XI. | Aprilis. — V<sup>o</sup>, en blanc.



Ces Constitutions synodales, beaucoup plus rares que les précédentes, puisqu'on n'en possède actuellement qu'un exemplaire, sont mentionnées par Ruchat<sup>1</sup>. L'Abbé Holder déclare les avoir vues encore en 1899, à la Bibliothèque cantonale de Fribourg, et il note que l'exemplaire qu'il a en mains appartient au prévôt Sébastien Werro<sup>2</sup>. Depuis ce temps, comme le seul exemplaire alors connu, ne se retrouvait pas, on pensa que ces Constitutions étaient à jamais perdues. Il en existe heureusement un à La Tour-de-Trême.

Nous voyons, dans le texte même, à la fin, que ces constitutions, comme beaucoup d'autres livres d'église publiés alors pour nos diocèses de Lausanne et de Genève, ont été imprimées à Genève par Wygand Köln, aux frais du libraire Gabriel Pomard.

Il y a sûrement une erreur de chiffres à la dernière page, puisque, dans un texte imprimé qui porte la date du 11 avril 1523, on dit que ce texte a été approuvé par l'évêque le 14 avril de la même année.

1. FRIBOURG, BIBLIOTHÈQUE CANTONALE ET UNIVERSITAIRE. — Dans le Catalogue de la Bibliothèque cantonale de Fribourg, t. IV, imprimé en 1886, p. 471, on lit, sous le n. G f 9990, *Constitutiones synodales ecclesie et episcopatus Lausannensis per plures et diversos presules edite et per dominum Sebastianum de Montefalcone episcopum et principem Lausann. confirmate et approbate. Gebennis, in officina Vuygandi Köln, expensis Gabrielis Pomardi, 1523, 4<sup>o</sup>*. — Cet exemplaire est actuellement égaré, à moins qu'il ne faille l'identifier avec le suivant.

2. LA TOUR-DE-TRÊME, COLLECTION CLÉMENT-REMY. — 113. — Reliure : papier imitation parchemin sur simple carton. — Au r<sup>o</sup> du feuillet du titre, note manuscrite : *Sum Sebastiani Werronii. 1595*. Sébastien Werro, né à Fribourg en 1555, maître ès arts, membre de la chambre des Scholarques, catéchiste, curé, prévôt, † 1614, fut l'un des plus illustres amis et collaborateurs de saint Pierre Canisius. — On voit que ces constitutions ont été diligemment étudiées, annotées, soulignées, par leur propriétaire, sans doute Sébastien Werro lui-même. — Bel exemplaire, complet.

<sup>1</sup> A. RUCHAT, *Histoire de la Réform.* éd. VULLIEMIN, 1835, t. I, p. 151.

<sup>2</sup> C. H. HOLDER, *Etudes sur l'histoire ecclésiastique du canton de Fribourg, II. Les Constitutions synodales de 1599* (*Revue de la Suisse catholique, Fribourg*, t. XXIX, 1898), p. 640.

